

YINGHUOJINGLING 萤火精灵



福建少年儿童出版社



萤火精灵

YINGHUOJINGLING

主编 金波



福建少年儿童出版社

萤火精灵

童话总动员

主编：金波

出版发行：福建少年儿童出版社

社址：福州市东水路 76 号（邮编：350001）

经销：福建省新华书店

印刷：福建新华印刷厂

开本：787×1092 毫米 1/20

印张：11.6 插页：4

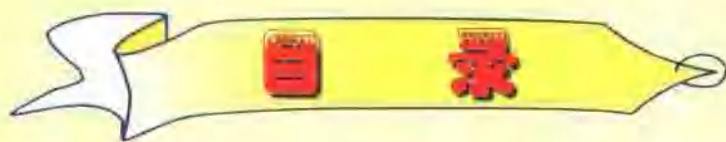
版次：2001 年 3 月第 1 版

印次：2001 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 7-5395-2020-5/J·334

定价：28.00 元

如有印、装质量问题，请直接与承印厂调换。



毛毛虫的蝴蝶梦



摘星星



心中的彩虹



萤火精灵



绿星球



七彩的葵花镇



毛毛虫的蝴蝶梦

文 杨红樱 图 李璋



hé biān cǎo cóng lǐ yǒu tiáo máo máo chóng
河边草丛里，有条毛毛虫。



máo mao chóng zhǎng de yòu chǒu yòu kě pà hún shēn
毛毛虫长得又丑又可怕，浑身
máo hū hū de suǒ yǒu de kūn chóng dōu bù gǎn hé tā shuō
毛乎乎的，所有的昆虫都不敢和她说
huà yě bù gǎn hé tā wán
话，也不敢和她玩。

máo mao chóng hǎo gū dú a nà cǎo cóng duì tā lái
毛毛虫好孤独啊！那草丛对她来
shuō jiù hǎo bǐ shì mào mì de sēn lín tā jīng cháng pá dào
说，就好比是茂密的森林。她经常爬到
cǎo jiān ér shàng qù shài shài tài yáng kàn kan lán tiān hé
草尖儿上，去晒晒太阳，看看蓝天和
bái yún
白云。







yǒu yì tiān zǎo
有一天早
chén máo máo chóng gāng
晨，毛毛虫刚
pá dào cǎo jiān ér
爬到草尖儿
shàng yì zhī shí fēn yàn
上，一只十分艳
lǐ de huā hú dié cóng
丽的花蝴蝶从
tā de tóu shàng fēi guò
她的头上飞过。



tā duō me piào liang a máo mao chóng de mù
“她多么漂亮啊!”毛毛虫的目
guāng jǐn jǐn zhuī suí zhe huā hú dié tā kàn jiàn tā fēi dào
光紧紧追随着花蝴蝶。她看见她飞到
xiǎo hé shàng sè cǎi bān lán de chì bǎng zài yáng guāng xià
小河上,色彩斑斓的翅膀在阳光下
shǎn zhe guāng rán hòu fēi dào hé duì àn qù le nà lǐ
闪着光,然后飞到河对岸去了——那里
shì xiān huā shèng kāi de dì fāng
是鲜花盛开的地方。

kàn zhe huā hú dié zài xiān huā shàng kuài huó de tiào
看着花蝴蝶在鲜花上快活地跳
wǔ máo mao chóng xīn lǐ xiàn mù jí le
舞,毛毛虫心里羡慕极了。



zhè yì tiān huā hú
这一天,花蝴
dié yòu cóng máo mao chóng
蝶又从毛毛虫
tóu shàng fēi guò máo mao
头上飞过。毛毛
chóng jiào dào hú dié jiě
虫叫道:“蝴蝶姐
jie qǐng nǐ tíng yì tíng
姐,请你停一停!”





huā hú dié tíng zài yì gēn cǎo jiān ér shàng dāng tā
花蝴蝶停在一根草尖儿上。当她
fā xiàn shì yì tiáo yòu chǒu yòu pàng de máo máo chóng zài jiào
发现是一条又丑又胖的毛毛虫在叫
tā shí xīn lǐ hěn bù gāo xìng yǒu shén me shì ma
她时，心里很不高兴：“有什么事吗？”

wǒ wǒ wǒ xiǎng qǐng nǐ bǎ wǒ bēi guò hé qù
“我……我……我想请你把我背过河去。”

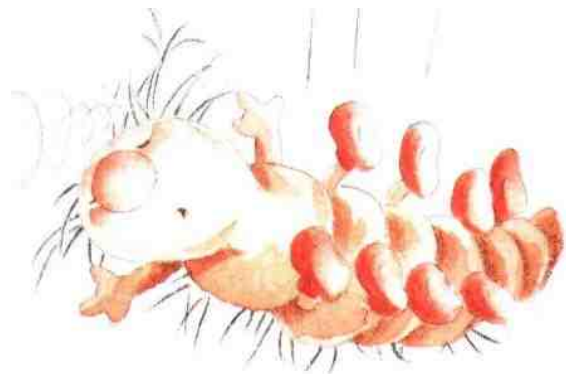
nǐ guò hé qù gàn shén me huā hú dié yǐ jīng hěn bú nài fán le
“你过河去干什么？”花蝴蝶已经很不耐烦了。

wǒ xiǎng qù nà piàn fāng cǎo dì nà lǐ hěn měi máo mao chóng
“我想去那片芳草地，那里很美。”毛毛虫
de shēng yīn yóu yú jī dòng ér chàn dǒu zhe
的声音由于激动而颤抖着。

nǐ yě xiǎng qù fāng cǎo dì huā hú dié guài shēng guài qì de cháo
“你也想去芳草地？”花蝴蝶怪声怪气地嘲
fěng dào nà shì shǔ yú wǒ men huā hú dié de shì jiè xiàng nǐ zhǎng de
讽道，“那是属于我们花蝴蝶的世界，像你长得
zhè me nán kàn de máo mao chóng zhǐ pèi shēng huó zài zhè cháo shī de cǎo
这么难看的毛毛虫，只配生活在这潮湿的草
cóng lǐ
丛里。”

máo mao chóng cóng cǎo jiān ér shàng diē luò xià lái tǎng zài cháo shī
毛毛虫从草尖儿上跌落下来，躺在潮湿
de cǎo cóng lǐ shāng xīn de kū qǐ lái tā xiǎng
的草丛里伤心地哭起来。她想

tā zhè yí bèi zi dōu dào bù liǎo fāng
她这一辈子都到不了芳
cǎo dì le yīn wèi tā méi yǒu chì
草地了，因为她没有翅
bǎng fāng cǎo dì zhǐ néng chéng wéi
膀，芳草地只能成为
tā yǒng yuǎn de mèng xiǎng
她永远的梦想。







máo mao chóng yì tiān tiān zhǎng dà le kě tā yǐ bù zài gū
毛毛虫一天天长大了，可她已不再孤
dū yě bù zài yōu shāng yīn wèi tā yì tiān yě méi yǒu tíng zhǐ guò
独，也不再忧伤，因为她一天也没有停止过
tā de fāng cǎo mèng tā zài mèng zhōng dé dào le huān lè
她的芳草梦，她在梦中得到了欢乐。